

# Baleares

Diario de la mañana

REDACCION: DANUS, 2  
Teléfonos: Redacción: 2078  
Administración: 1745

Palma de Mallorca, Sábado 4 de Octubre 1947

AÑO IX : : : NUMERO 2.456  
PRECIO: 50 CENTIMOS  
Suscripción mensual: 10 pesetas

## Con asistencia del Caudillo, se inician en Alcalá de Henares los actos conmemorativos del nacimiento de Cervantes

### Inauguración del curso académico y apertura de la Asamblea Cervantina

#### Un brillantísimo discurso del Presidente de la Real Academia de la Lengua

Alcalá de Henares. — Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, ha presidido esta mañana los actos celebrados en Alcalá de Henares, con motivo del IV Centenario del nacimiento del Príncipe de los Ingenios, Miguel de Cervantes Saavedra, entre los que han destacado la inauguración del curso académico 1947-48 y la apertura solemne de la Asamblea Cervantina de la Lengua Española.

Desde primeras horas de la mañana comenzaron a llegar a Alcalá de Henares, en caravanas incesantes de automóviles, todos los Ministros; Presidente de las Cortes, Nuncio de S. S.; embajadores de la Argentina y Portugal; Capitán General de Madrid; Subsecretarios y Directores Generales; Decanos y catedráticos de las distintas Facultades; autoridades de Madrid; presidentes de los altos tribunales y del Consejo de Estado, y numerosas personalidades.

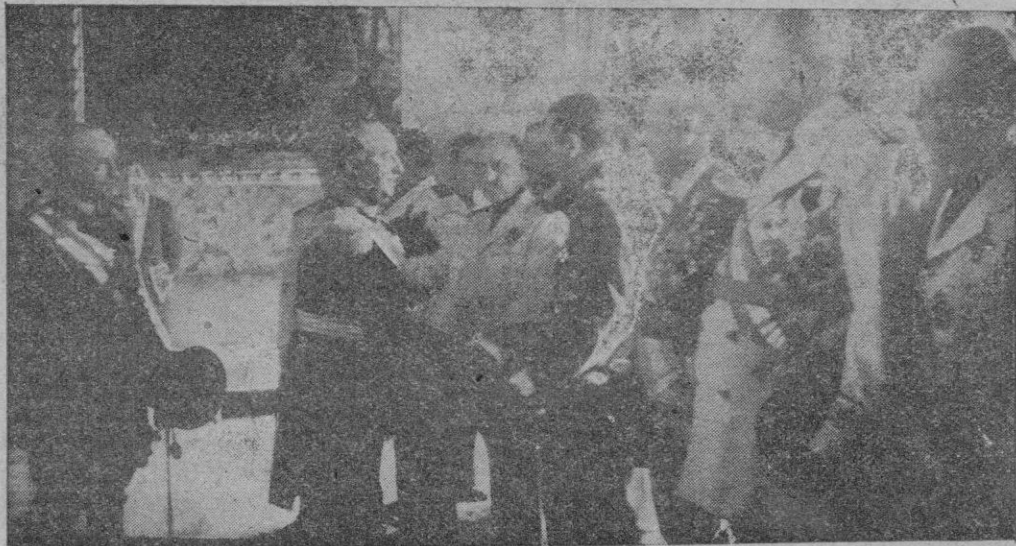
También acudieron a Alcalá los miembros de la Asamblea Cervantina, presididos por don José M.ª Pemán, Presidente de la Real Academia; el Dr. Eljo Garay, Obispo de Madrid Alcalá y Patriarca de las Indias; Secretario de la Academia señor Casares; encargado de Negocios de El Salvador, Barón de Castro; académico argentino Mnr. Franceschi; Director del Instituto británico señor Starkie; académicos españoles y numerosas personalidades hispanoamericanas e hispanistas europeos.

La ciudad estaba totalmente engalanada con banderas y colgaduras. Desde la Puerta de Madrid hasta la Plaza de Cervantes, cubrían la carrera fuerzas del Regimiento de Caballería números 1 y 2, de guarnición en Alcalá. Este

pueblo se asoció con todo entusiasmo a los actos y se aglomeraba a lo largo de las calles del recorrido, especialmente en la Plaza de Cervantes, donde el gentío inmenso aplaudió incesantemente la llegada del Gobierno y demás personalidades.

**LLEGADA DEL CAUDILLO**  
A las 11 en punto de la mañana

## EL DIA DEL CAUDILLO en Madrid



Un aspecto de la ceremonia celebrada en el Palacio de Oriente con motivo del XI Aniversario de la Exaltación a la Jefatura del Estado del Caudillo. — (Foto «Cifra Gráfica»)

llegó a Alcalá de Henares S. E. el Jefe del Estado; en medio de las aclamaciones de la muchedumbre, S. E. llegó frente al Ayuntamiento, donde fué recibido por el Capitán General de Madrid.

El Caudillo vestía uniforme de Capitán General y lucía el Gran Collar de la Orden de Alfonso X El Sabio. Llegó acompañado del Ministro de Educación Nacional señor Ibáñez Martín.

Al descender el Generalísimo del coche arrieraron las entusiásticas aclamaciones y vitores de ¡Franco! ¡Franco! ¡Franco!, que se prolongaron mientras el Generalísimo, acompañado del Capitán General de Madrid y jefe de su Casa Militar teniente General

## El onomástico del Caudillo



Hoy, día cuatro de octubre, festividad de San Francisco de Asís, celebra su onomástico el Caudillo de España, Francisco Franco Bahamonde.

En estas horas de paz y de trabajo, el pueblo español entero permanece fiel al Salvador de España y le renueva, en su conmemoración íntima y familiar, toda su inquebrantable adhesión.

Martín Alonso, revistaba a las fuerzas que rendían honores. (Continúa en la tercera pág.)

## Cinco políticos que huyeron del terror soviético se dirigen al presidente de la O. N. U.

### Piden la sustitución de los Gobiernos soviéticos de sus respectivos países por otros más democráticos

Entre los firmantes figuran Ferenc Nagy, George Dimitrov y Machek

LAKE SUCCESS. — CINCO POLITICOS DE OTROS TANTOS PAISES DEL ORIENTE EUROPEO, QUE SE VIERON OBLIGADOS A HUIR DE SU PATRIA HAN DIRIGIDO AL

PRESIDENTE DE LA ASAMBLEA GENERAL DE LA O. N. U. OSWALDO ARANHA, UN MEMORANDUM EN QUE ENCARRECEN LA SUSTITUCION DE LOS ACTUALES GOBIERNOS DE HECHURA SOVIETICA POR OTROS QUE RESPONDAN AL DESEO DE LOS PUEBLOS.

Los firmantes del memorandum son Ferenc Nagy ex primer ministro de Hungría; George Dimitrov, ex secretario general del Partido Agrario búlgaro; Vladko Machek, jefe que fué del Partido Campesino croata; Grigore Buzesti, ex ministro de Asuntos Exteriores de Rumania, y Hilan Gavriloviom, antiguo dirigente de la Unión Agraria Serbia. — Efe.

## La Gran Cruz del Mérito Civil a varias personalidades

ENTRE ELLAS, FIGURA EL DIRECTOR GENERAL DE PRENSA



TOMAS CERRO CORROCHANO  
Director General de Prensa

Madrid. — El «Boletín Oficial del Estado», publica entre otras disposiciones las siguientes:

Asuntos Exteriores. — Decretos por los que se concede la Gran Cruz del Mérito Civil a los señores don Luis Julve Ceperuelo don Francisco Labadie Otero, don Roberto Reyes Morales, don Jenaro Riestra Díaz, don Fermín Celada de Andrés Moreno, don Tomás Cerro Corrochano don Luis Rodríguez Miguel, don Emilio Jiménez Arribas y don José Fernández Hernando.

## Se está negociando la reapertura de la frontera franco-española

### Manifestaciones del Sr. Martín Artajo

Bruselas. — El periódico «Libre Belgique» publica en primera plana y a dos columnas la conversación mantenida en San Sebastián por uno de sus redactores con el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo.

En sus declaraciones al periodista belga, el Ministro de Asuntos Exteriores de España dice terminantemente que España no alienta ningún propósito imperialista. Solo pide una cosa: que se le deje seguir su camino, sin que se perturbe su paz y tranquilidad.

Es perfectamente ridículo pretender que España sea un peligro para la paz del mundo. Nosotros queremos simplemente decir que se aplique con respecto a nuestro país el principio de «no intervención» para con aquellos pueblos que han sido neutrales en el curso de la última guerra.

Pero España no quiere seguir tampoco una política de aislamiento. La tradición española en materia internacional responde a la verdadera doctrina del derecho de gentes. Y fiel a sus grandes principios, España está dispuesta, pero con una condición: que su espíritu, conforme al sentido cristiano, la haga capaz de asegurar la convivencia

## Churchill Jr. no ganó dinero con sus conferencias anticomunistas

Y AHORA PRESENTA UNA QUERRELLA POR DIFAMACION  
Washington 3. — Randolph Churchill ha dado instrucciones a sus abogados para que presenten una demanda por difamación contra el diario «La Cruz del Sur». Churchill fundaba su demanda en que el periódico de «no intervención» para con aquellos pueblos que han sido neutrales en el curso de la última guerra.

de los pueblos, con el respeto de la soberanía de cada uno de ellos.

Las Naciones Unidas, hasta el momento, parecen más bien instrumento creado para ocuparse de la liquidación de la guerra.

A continuación el Ministro español de Asuntos Exteriores respondió a las preguntas del periodista en lo que respecta a las relaciones de España con la América hispana, con Francia y con Bélgica.

Con Francia destaca que siempre ha animado a España el deseo de realizar una política de buena vecindad con aquel país; pero está obligado a señalar que en estos últimos años no se ha dado un recíproco deseo de paz por parte de la vecina República.

Trata de la apertura de la frontera francesa y señala que las negociaciones están en curso sobre este punto.

Refiriéndose a las relaciones comerciales con Bélgica, alude al caso de Degrelle, puntualizando con gran claridad la posición de España en aquel asunto.

Toca también el problema del mundo árabe, al que España nunca puede considerarse ajena. — Efe.

## El Almirante D'Argenlieu regresa al Convento

### Lo abandonó para combatir en las fuerzas francesas

París. — Desde el día 15 de Septiembre, se encuentra de nuevo en el monasterio carmelita de Avon, en el bosque de Fontainebleau, en los alrededores de París, el Almirante Thierry d'Argenlieu, que durante la guerra dejó aquel retiro para luchar por Francia, desempeñando el mando de las fuerzas navales francesas libres, y más adelante la Alta Comisaría de Francia en Indochina. — Efe.

N. de la R. — En el año 1918 la marina francesa vióse privada de uno de sus más prestigiosos jefes por haber ingresado en el convento el Almirante D'Argenlieu, que se convirtió de esta forma en el hermano Fray Luis de la Trinidad, abandonando solamente el convento cuando, en peligro su patria, requirió sus servicios. Hombre de confianza del general De Gaulle, a su lado realizó destacados servicios durante la pasada contienda, que le hicieron merecedor del cargo de Gobernador General de la Indochina. Este nombramiento constituye, sin duda, su mayor triunfo, ya que pese a los difíciles momentos que aquel territorio atravesaba, consiguió la aprobación general, excepto la de los comunistas, que no le perdonaron nunca su ascendencia religiosa.

## ABDICA la reina Guillermina en favor de su hija

### Sorpresa en Holanda

LA HAYA 3. — ENTRE LA POBLACION HOLANDESA HA CAUSADO PROFUNDA IMPRESION EL ANUNCIO DE UNA PROXIMA ABDICACION DE LA REINA GUILLERMINA, EN FAVOR DE SU HIJA, LA PRINCESA JULIANA.

LAS PRIMERAS IMPRESIONES FUERON DE SORPRESA Y ANSIEDAD POR CONOCER EL VERDADERO ESTADO DE SALUD DE LA REINA.

SE HAN PUBLICADO EDICIONES EXTRAORDINARIAS DE LOS PERIODICOS, QUE HAN SERVIDO PARA DESMENTIR LOS RUMORES QUE HABIAN CIRCULADO Y QUE CREARON GRAN CONFUSION EN LAS PRIMERAS HORAS DE LA MAÑANA. — Efe.

## Las inundaciones de Murcia

Un habitante de Santomera, refleja en su rostro el dolor por la pérdida de su esposa y tres hijos.

Vista del mismo pueblo después de las inundaciones. (Foto Cifra-Gráfica)





# Ayer, en la ciudad

## EL MERCADO DEL OLIVAR

No hemos querido desvanecer los sesos a la busca y captura de un título bonito, y hemos recogido éste, gastado ya en años de casi diario empleo en los editoriales o así, de la prensa local. El viciesimo tema, ha temido aquí, en el periódico, frecuente alusión y sincero criterio personal de excepción. Para que pudiera paliarse un poco esta postura nuestra de incredulidad, quiso esa suerte que tantas veces va colgada del brazo del periodista como una novia enamorada, que aquí mismo, con sólo atravesar la angostura de la calle Danús, pudiéramos enterarnos de muchas cosas e interesantes relaciones a esas obras que iban a comenzar hace años a juicio de muchos y que al de otros no se iniciarán jamás.

Lo que en las oficinas de E. U. S. A. sucedió, se sabrá mañana porque intentará explicarse en un reportaje cargado de cifras, de propósitos y de ese procedimiento que suele utilizarse para quitar pesades y sequedad a las columnas de texto, que es el empleo de la pregunta y la respuesta. Lo que nos interesa adelantar ahora es que, menos la innegable y preciada realidad de las brigadas de obreros entregadas a una demolición necesaria y prometida decenios y decenios, todo lo vimos allí. Entusiasmo, lucha afanosa y atrevidamente emprendida contra las dificultades que son muchas más de las que uno supone desde fuera, y ese idealismo de Gabriel Alomar, al rojo vivo ahora que el sueño de toda su vida tiene más posibilidades que nunca de convertirse en realidad.

Mucho nos queda todavía por andar en este camino de la Reforma de Palma que no es moco de pavo ni muchísimo menos. Mucho que andar, y mucho que hablar nosotros en pro y en contra, que defectos y virtudes hallásemos en todas partes. Hoy por hoy, noblemente, con la sinceridad que otorga la rectitud de una campaña mantenida mucho tiempo sin desvío ni desmayo, digamos que si algo sacamos en limpio de aquella grata charla sostenida en las oficinas rectoras de la Reforma, fué el convencimiento de que, realmente, una cosa es predicar y otra dar trigo....

F. J. J.

### AYUNTAMIENTO

## Sesión de la Comisión Gestora

Presidiendo el Alcalde D. Juan Coll Fuster y asistiendo los Tenientes de Alcalde señores Conde de Olocan, Casasnovas, Fuster y Nadal; se reunió la Comisión Municipal Permanente tomando, entre otros los siguientes acuerdos:

Se acuerda conceder a buena cuenta la cantidad de quince mil pesetas al contratista de las obras de construcción del camino de Ca'n Pau Seta y la de treinta mil para la pavimentación de la calle del Obispo Maura.

Se acordó volvierá de nuevo a la Comisión el concierto de arbitrio sobre contribuciones especiales.

Vacante la Jefatura del Negociado de Gobierno y Policía se designa al Oficial primero don Miguel Moner Eguila, para ocupar dicho cargo.

Se acuerda conceder la subvención de cien pesetas para sufragar los gastos del IV Congreso Nacional de Sanidad Municipal.

El Alcalde dijo haciendo referencia al acuerdo adoptado en la pasada sesión de que el Gobernador tomará la dirección del asunto de las aguas que se tomó el acuerdo por ser aquel de hecho Presidente de la Corporación Municipal y debido a la magnitud del problema que se acaba en la potencialidad del Ayuntamiento y que como en otras poblaciones se ha hecho solicitando ayuda financiera al Gobierno y nadie mejor que el señor Gobernador para encauzar el asunto.

Elo, dijo, el señor Alcalde no representa ni la más leve censura para los miembros de la Comisión de Aguas, ni para el Ingeniero Director del Servicio de cuya honorabilidad no dudo y a la que considero igual a la mía. Terminó pidiendo al señor Presidente de la Comisión de Aguas recogiera estas palabras y las trasladara a los miembros de la misma.

El señor Fuster agradeció las manifestaciones del señor Alcalde y que si pudiera haber habido mala interpretación debe significar que la Comisión continúa trabajando como hasta ahora para resolver problema de tanta importancia para la ciudad.

Lea semanalmente la información deportiva que publica la **FOJA DEL LUNES**

## Cotizaciones de Bolsa

(Facilitadas por la Banca March) 3 Octubre de 1947

**BOLSA DE BARCELONA**  
**Fondos Públicos**

Interior 4 % 1944, 88'25.— Amortizable 4 % Octubre 1945, 98'50.— Id. 4 % Noviembre 1945, 98'50.— Id. 3'50 % 1946, 89'50.— Id. 3 % 1928, 92'75.— Ayuntamiento de Barcelona 4'50 % 1941, 87'50.— F. C. Tángier a Fer 4 %, 000.— Banco Hipotecario de España 4'50 % Serie A., 000.— Cédulas Crédito Local 4 % 1945, 97'75.

**Acciones**

F. C. de Cataluña, 254.— Metro Transversal, 000.— Catalana G. S. E., 390.— Unión Eléctrica Madrileña, 273.— Compañía Trasmadrileña, 331.— Española de Minas del Rif, 226.— Sociedad Hulla Española, 000.— Duro Felguera, 415.— Banco de España, 000.— Banco Exterior de España, 323.— Banco Hispano Colonial, 1.050.— Sociedad General Azucarera, 225.— Sociedad Anónima Cros 700.— Española de Petróleos, 503.— Maquinaria Terrestre y Marítima, 220.— Unión Española de Explosivos, 502.— Filipinas, 000.— Compañía Telefónica, Prefereentes, 221.— Id. id., Ordinarias, 232.— Fefasa, 282.— Iberduero, 000.

### Delegación Provincial BALEARES

Núm premiado 320 Sorteo 3 Octubre 1947 10 CÉNTIMOS

**TITOS**  
DISTINCION  
Recuerde, tarde y noche **ULTIMOS DIAS** de actuación en España de la maravillosa pareja de baile internacional **MADELEINE ET LINDER** en sus últimas creaciones CON Los Trashumantes **Francis Ramirez** y **Miguel Vicens** con su Conjunto **INA SASSI**

### Instituto Nacional «Ramón Llull»

# Ayer tuvo lugar la apertura del Curso académico 1947-48

Ayer por la mañana, a las once en el Instituto Nacional «Ramón Llull», tuvo lugar el acto de apertura del curso académico 1947-48.

Sobre la hora señalada llegaron las primeras autoridades, des militares, civiles y eclesiásticas, que inmediatamente pasaron a la capilla del centro, donde se dijo una misa de Espíritu Santo.

El templo, repleto de alumnos, presentaba un magnífico aspecto. La misa fué oficiada por el Canónigo Orjiga de la Lorena y durante ella un coro de alumnos cantó diversas composiciones litúrgicas.

Tras la santa misa, las autoridades, trasladáronse al Salón de Actos. Abandonó el centro el Excmo. señor Capitán General de Baleares que había presidido la reseñada ceremonia con las demás autoridades.

La presidencia del Salón de Actos estuvo constituida por el Excelentísimo señor Gobernador Civil, don José Manuel Pardo Suárez, el Obispo Coadjutor Monseñor Hervás, el Alcalde de la ciudad señor Coll Fuster, el Presidente de la Diputación señor Blanes Boysen, los Ilmos señores Directores del Instituto Masculino señor Bosch, del Femenino, señor Suau. Figuraban también en la presidencia diversas representaciones y personalidades entre las que apuntamos al Director de la Escuela de Comercio, señor Jover; la Directora de la Normal doña Carmen Cascante y el Sr. Fiscal de Tasas D. Benjamin Gil.

El coro del Instituto interpretó algunas graciosas composiciones y acto seguido, el Secretario del centro señor Guttard, dió lectura a los resúmenes de los centros oficiales referidos al pasado curso.

Después el catedrático de Griego del Instituto, don Juan Galmés Gomila, leyó un interesante y documentado trabajo sobre «La tragedia griega». Muchos aplausos coronaron el fin de la charla del señor Galmés. Seguidamente el Secretario dió lectura a los nombres de los Matriculados de Honor de los diversos Centros, quienes, a medida que fueron citados subieron al estrado presidencial recogiendo de manos de las autoridades los diplomas.

La lista de los alumnos que, durante el curso de 1946-47, merecieron la mención honorífica son los siguientes:

### INSTITUTO NACIONAL «RAMÓN LULL»

**Masculino**

Guillermo Amorós Borrás séptimo año; Antonio Alemany Serra primer id.; Francisco Collada Walter primer id.; Antonio Fontana Mascaró sexto id.; Vicente Jaso Garau tercer id.; Miguel Morey Andreu segundo id.; Onofre Nadal Martí infanso; Manuel de Prada Terrasa id.; Pedro Sabaté Puigmal cuarto id.; Andrés Socías Serra infanso; Antonio Soto López tercer año; Miguel Suau Rosselló cuarto id.; Mario Verdaguer Noguera quinto id.

**Femenino**

Isabel Alcover Rotger infanso; Francisca Alvarez Catalá cuarto curso; Francisca Amengual Barceló septimo id.; Gertrudis Bosch Salom cuarto id.; Carmen Carbó Pargal infanso; Ana Campoy Traginé primer curso; Juana Coll Ferrá segundo id.; María Estarellás Rodríguez Solano infanso; Magdalena Jordá Liteiras primer curso; Rosario Miró de Mesa primer curso; Ana Moll Marqués sexto id.; Francisca Moll Marqués cuarto id.; Antonia Rosselló Perelló primer curso; Paula Salvá Janer primer id.; Juana Suau Mestres tercer id.; Lucía Suau Rosselló infanso.

### ESCUELA PROFESIONAL DE COMERCIO

Antonia Amengual Caldentey, Primeras materias, francés, inglés; Salvador Ballo, Caplloñen Cálculo comercial; Emilio Cortés Miró Religión 2º; Juana Comas

**PARA SU FIESTA!**  
BOMBONES Y PASTELES EXQUISITOS en «GOLOSINAS BLANCA NIEVES»  
Jaime H. 73 Teléfono 2362



Nuestras primeras Autoridades salen del Instituto después de la celebración del acto de Apertura de Curso. — (Foto «Juanet»)

Ballester, Primeras materias, inglés 1º; José Manuel Fernández Romero Cálculo Comercial, francés 1º; Catalina Grimat Vera, Cálculo Comercial, Religión 2º; Margarita Gimerno Castá Contabilidad General; Enrique Linares Colom, Rudimentos de Derecho; Monserrat Molera Carbo, Frances 1º, Religión 3º; Francisco Jover Balaguer, Cálculo Comercial; Catalina Roca Garau, inglés 1º; Ana Segura Oliver

## Hoy sale para Mahón el «Américo Vespucci»

### LOS PERIODISTAS VISITAN EL BUQUE

Una nutrida representación de la prensa local ayer visitó el buque-escuela de guardias marinas italianos «Américo Vespucci». Les acompañó en la visita el periodista italiano Giuseppe Gironda y fueron recibidos a bordo por el segundo Comandante Conde Marco Revedin, jefe de la Academia de Guardias Marinas de Livorno, debido a estar ausente el Comandante del buque don Cándido Bigliardi.

Fueron recorridas las principales partes del buque-escuela y en el departamento del Comandante les fué servido a los periodistas un aperitivo, recordando el Conde Revedin, varias visitas hechas a nuestra isla, durante la Guerra de Liberación.

La entrevista con los periodistas se desarrolló en un ambiente de gran cordialidad estando también presente el Capellán del buque don Augusto Aurati.

En el momento de la visita en el «Américo Vespucci» se estaba procediendo a una limpieza general, realizando también sus trabajos de limpieza de cubierta, metales, etc., los guardias marinas usando calzón corto y a pie desnudo haciéndose notar que entre los caletes se halla un hijo del Jefe de E. M. de la Marina italiana.

### FIESTA A BORDO

Ayer tarde a las cinco a bordo del buque-escuela se celebró una fiesta dedicada a las autoridades locales y a la colonia italiana. La fiesta resultó brillantísima estando ocupadas la totalidad de popa totalmente. Una orquesta, la de «Miguel de Vilas», amenizó la fiesta mereciendo los honores de la felicitación del Comandante del buque, pues consiguieron con su actuación un brillante éxito.

### HOY TARDE Y NOCHE UN MARAVILLOSO ESPECTACULO PRESENTADO EN UN Suntuoso LOCAL:

**TROCADERO**  
Triunfo apoteósico de **MARY GOYA** con **Trocantes** y el Conjunto de Ases con **Harry Brampton**

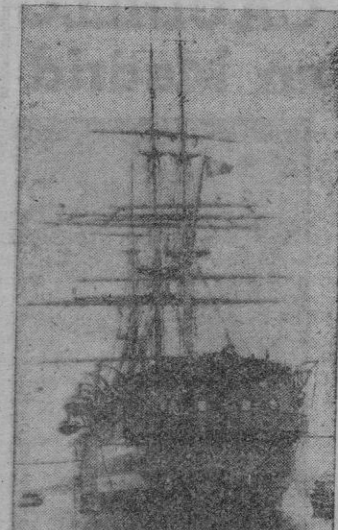
MAÑANA de 12 a 2 **MAGNO MATINAL**  
3 Orquestas 3 Numerosas Atracciones! Ticket consumo 5 ptas.

Cálculo Comercial; María Vives Rayó, Contabilidad general; Primeras materias y francés 2º

### ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS ARTISTICOS

José Aguiló Bonnin; Pedro Alonso Giménez; Juan Alemany Bosch; José Bonnin Valls; Angel Conde Guerrero; Pablo Casellas Rico; Mateo Cañellas Clar; Miguel Cañellas Clar; Juan Esteva Mas; Cristóbal Gómez Nadal; Andrés Juan Piña; Víctor Miralles Esteban; Gabriel Martorell Seguí; Angel Moranta Romero; Mauricio Mediola Femenias; Luis Martín Robles; Bartolomé Munar Colom; Pedro Martínez Martínez; Bernardo Mestre Perello; Bartolomé Mir Vilanova; Armando Piovano Fiol (dos); Antonio Pomar Segura; Antonio Pujol Tugores; José Ponseti Ferragut; Manuel Romero López; José María Salamanca Farres; Jaime Salom González; Gabriel Torrens Ordinas (dos); Rafael Terrasa Fiol; María Barceló Moner; Carola Carratalá Alabero; Micaela Cladera Terrasa; Rosa Jaume Coll; Paula Elias Ferrer; Marta Inglada Paoli (dos); Josefa Ochoa Perelló; Antonia Pascual Dalmau; Dolores Ramonet Frau; Paulina Salvá Palmer; Magdalena Salvá Palmer; Francisca Sureda Portell; Magdalena Vidal Garau; Margarita Zuazaga Vich.

Tras la entrega de los diplomas, el señor Gobernador Civil, en nombre de S. E. el Jefe del Estado, declaró abierto el nuevo Curso de 1947-48.



El buque-escuela italiano de guardias marinas «Américo Vespucci». (Foto Juanet)

La exquisita cordialidad de los marinos italianos, hizo que la visita resultara sumamente agradable, guardando todos los presentes un gratisimo recuerdo de la visita del buque-escuela.

### ESTE MEDIODIA SALE EL BUQUE PARA MAHON

Este mediodía el buque «Américo Vespucci» saldrá para Mahón, siguiendo su viaje de prácticas por el Mediterráneo.

### Movimiento en el puerto

Entradas:  
—Precedente de Barcelona, con pasaje, valija y carga, el buque correo «Rey Jaime I».  
—De Cartagena llegó el buque de carga «Castillo Benisano», con una partida de carbón.

Salidas:  
Se hizo a la mar el cañonero de la marina española «Pizarro».

—Para Ibiza y Alicante, salió el buque correo «Ciudad de Melillas».

—Salió para Barcelona el vapor «Cabo Carbonero».

—Hacia el mismo puerto salió el buque correo «Rey Jaime I», con pasaje, correspondencia y carga general.

### CAJAS CAUDALES

**PENINSULA**  
**BORN**  
EL LOCAL PREFERIDO  
EL MEJOR AMBIENTE  
HOY NOCHE DOMINGO TARDE Y NOCHE **BAILES**  
Con la orquesta **COLUMBIA**  
ampliamente reformada  
Noches Sras. gratis. Reservado el derecho de admisión  
PIANOS - Teléf. 1369

## Gobierno Civil

**DESPACHO Y VISITAS**  
Durante la mañana de ayer el Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento don José Manuel Pardo Suárez, después de despachar los asuntos sometidos a su dictamen por los distintos departamentos, recibió la visita del señor Alcalde de Sóller.

**COMIDA EN CAPITANIA**  
A mediodía S. E. asistió en Capitania a una comida ofrecida por el Excmo. señor Capitán General de Baleares, don Carlos Azenzo Cabanillas.

## Religiosas

**Santos del día**  
San Francisco de Asís.

**CULTOS PARA HOY**  
Cuarenta Horas

Concluyen en la Basílica de San Francisco que la Rda. Comunidad y la Orden Tercera con sagran a su Padre y Fundador San Francisco de Asís. Varios turnos de misas desde las 6'30 hasta las 9'30. A las ocho misa de comunión general que celebrará el Excmo. y Rdmo. señor don Juan Hervás, Coadjutor. A las 10'30 y solemne misa pontifical que celebrará el M. R. Padre Antonio Bauzá Gayá, M. dre Provincial. Bendición Papal y exposición del Santísimo.

Por la tarde a las 5'30 ejercicio del Tránsito de San Francisco. A las 7'00 rosario, visperas solemnes, sermón, procesión, Te Deum y reserva de S. D. M.

—Concluyen en los Padres Capuchinos, dedicadas al Seráfico San Francisco por los Padres de la Comunidad y la T. O. R. de Penitencia. A las 8'00 misa de comunión general con plática. A las 10'30 misa cantada solemne. Actuará de Preste el P. Comendador de la Merced, Pronunciará el panegírico del Serafin de Asís un Padre Dominicó. Por la tarde a las 6'30 rosario triduo, sermón, ceremonia del Tránsito de San Francisco, Te Deum, reserva de S. D. M. y continuación Visita a la Virgen de Montserrat, canto de la Salve y Virolay.

—Concluyen en la iglesia de MM. Capuchinas en honor de su Padre y Fundador San Francisco de Asís. A las 10'30 misa mayor.

—Concluyen en Santa Magdalena, a San Francisco. Exposición a las 4. A las siete rosario, ejercicio, Te Deum y reserva.

—Continúan en Santa Catalina de Sena, a la Virgen del Rosario como el día anterior.

—Empiezan en Santa Clara que la Rda. Comunidad dedica a su Seráfico P. San Francisco Exposición a las cuatro y media a las 7'00 rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

—Actos religiosos  
En Montesión empieza la novena de la Virgen del Pilar.

—En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia Sanguis Christi.

—En San Jerónimo, continuación de los Sábados de Nuestra Señora de Fátima.

—En el oratorio de la Consolación empieza la novena de Ntra. Señora de la Consolación.

Visita  
A la Virgen de los Dolores o San Felipe.

## Sucesos

¡Hogar, dulce hogar!...  
El martes pasado en La Puebla, según comunica la Guardia Civil de aquel puesto, el vecino Juan Femenias Payeras, de 56 años, fué agredido horriblemente por su esposa Francisca Pons Fornari, de 58 años.

La agresión fué motivada por haber hallado la agresora a su esposo en el momento en que apartaba unos kilos de harina para venderlos, y la llevó a efecto mediante un tubo de hierro, golpeándole hasta saciarse, mientras que la víctima estaba sujeta por su hijo Martín de 22 años.

El agredido presentaba heridas de pronóstico reservado.

La agresora y su hijo Martín, fueron detenidos, después de haberse confesado autores de la agresión.





# POCAS PERSPECTIVAS DE RECUPERACION TIENE EUROPA

En unas declaraciones que no hace mucho publicó la Prensa mundial, hechas por el Director de Comercio de Exportación e Importación argentino, puso de relieve, con la autoridad que le da su cargo, el interés que tiene la Argentina en contribuir en la medida de sus fuerzas a la reconstrucción económica de Europa. Y es cierto que de tal ayuda depende, en gran parte, el ser o no ser de tal reconstrucción, puesto que tanto por la capacidad económica del país argentino, como por la enorme serie de productos de que dispone, se encuentra en las mejores condiciones para llevar a cabo una labor eficiente en este sentido.



TRUMAN

«Es preciso derrochar menos».

La forma en que se llegaría a la adquisición de los productos exportables a Europa.

En el Comité de Alimentación el Presidente Truman, ha afirmado rotundamente que su país está decidido a reducir en muchas toneladas el consumo de cereales, para poder, con este ahorro, incrementar la ayuda a Europa. Truman, parece, se ha decidido a tomar en serio el estudio del gravísimo problema alimenticio que tiene planteado Europa, precisamente ahora en que la situación se va a hacer más insostenible, debido al invierno que se avecina, se muestra enérgico con su pueblo y se ha comprometido a que cada ciudadano norteamericano ahorre en los próximos meses no menos de un «buschel». «Es preciso derrochar menos», ya que, afirmó, la décima parte, por lo menos, de lo que se consume, es derrochado, ya que no es estrictamente necesario. Resultado de todo ello ha sido el plan de ahorro voluntario que reunido con sus consejeros ha redactado el presidente norteamericano. Parece ser, por lo menos así lo creen quienes en tal asunto han intervenido, que el peligro de que ello provoque un aumento en los precios ha sido orillado, ya que los «stocks» que intentan formarse proceden de los sacrificios voluntarios a que se someterá el pueblo norteamericano prescindiendo determinados días a la semana del consumo de ciertos artículos.

En estas condiciones, pues, las perspectivas de rehabilitación económica de Europa aumentan grandemente, pero se hace preciso, para evitar las fricciones políticas que ello produce, que se ayude a Francia y a Italia a superar la crisis invernal que se avecina, en forma tal que sean considerados ambos países como estados libres e independientes. Pero, lo exorbitante de las cifras que ello consumiría decepciona, pensando que tal régimen solo podrá ser mantenido durante dos o tres meses a lo sumo. Esto unido a la reciente declaración de Truman en la que anunció que los fondos actualmente disponibles para sostener la ayuda a Europa, incluso con el propuesto plan de economías voluntarias, arrojan un déficit de quinientos ochenta millones de dólares para continuar contribuyendo a aminorar la situación alimenticia de Europa nada más que durante el primer trimestre del año 1948, hace que los pueblos europeos miren con algo más que escepticismo tantas y tantas conversaciones, reuniones, acuerdos y planes.

## Anuncios Economicos

10 palabras, 3'50. Cada palabra más 0'30

Ningún artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por ciento señalado en la tasa.

PASAPORTES carnetes en 5 minutos Luz todo el día. Borne. 59 «OTOPON».

EVITE sus reparaciones eléctricas consultándonos. Un año garantía en bobinado de motores. La Electra. Plaza San Antonio. 12. Teléfono 4212.

BAUZA Maquinarias. Motores Diesel Semi gas-pobre, alternadores marinos y estacionarios todas potencias, máxima garantía. San Magín n.º 1. teléfono 1042.

CONFECIONES Finas «Ladacrem». Creaciones Mercadal. Sto Domingo, 8-10. (10)

OPORTUNIDAD. Vendo dos chalets y solar contiguo en San Armadams, 38. 25 y 20 ml duros respectivamente. Facilidades pago. Tel. 3225. (21)

COMPRO puertas, persianas usadas y tablonas. Plaza de Pedro Garau, 14. (11)

VENDO peluquería señoras, buenas condiciones. Informes. C. Monjas, 9. Inca. (10)

VENDO una casa 17.000 pesetas. C. Corralas, 17. Mavia Guasch. (10)

COMPRARIA coche o camión, a desde 10 H.P. no importa estado carrocería ni neumáticos. Informes: Talleres Cruvianza. Pedro II n.º 2. (20)

VENDO carro transportes en buen estado. Informes: Valella, 16 Tel. 79. Inca. (12)

PARA LICORISTAS y pasteleros, vendi una partida de melaza de 36 a 37 grados, a 5 pesetas kilogramo. Razón: C. Cabó Ferrer Sureda, 34. (Son Cotoner) (26)

VENDO solares en distintos sitios, al contado y a plazos. Razón: Sindicato, 150, 3.º. (14)

VENDO muebles. Cedo piso. Informes: Teléf. 3019. (10)

VENDO planta baja, libre trinquillos, 34.000 ptas. Informes: Herrera, 44. (10)

TRASPASO tienda comestibles punto céntrico. Informes: Café Colopial, de 10 a 12. (12)

SE ALQUILAN pisos a todo confort, es inútil presentarse sin garantía y moralidad. Razón: Calafat, 1. Son Español. (18)

SE VENDE casa buena renta, con corral, árboles y cochera, libre, final Hostaletes junto carretera, por 17.000 duros. Informes: Vidal, S. Nicolás, 25. (24)

CAFE vendo con suministro, vivienda, por no poder atender. Pazzón: Calle Pedro Servera. Café. Son Servera. (16)

ALQUILO departamento amueblado, derecho cocina, matrimonio solo. Miguel Santandreu, 109 (10)

INGLES, Francés, Alemán, por Catedrático origen extranjero Preparación exámenes. Mucha práctica. Dr. Vacano, Miñanas, 20. (15)

VENDO comprobador múltiple Radiométrico tipo A.F. 505, mitad de precio. Baratillo, 3. 3.º. (14)

VENDO sillón tipo americano. Informes: Beatriz de Pinós, 52 Peluquería. (10)

PERDIDO reloj pulsera señora entre Plaza Olivar y San Miguel. Gratificaré devolución en Plaza Olivar, 5. Café Automovilista. (18)

VENDO dos bajos y piso. 25.000 ptas. Molinar. Informes: Fratnato Obrero, 81, de 1 a 4. (16)

PIANO, 950 ptas., estudios, cuadros óleo 15 ptas., vendi. Triana, 84. Son Español. (13)

VENDO Donet 9 H.P. sedán, 4 puertas, neumáticos impecable, toda prueba. Arco Merced, 41 (15)

SE VENDE o alquila local para comercio, sitio céntrico. Informes: Calle Mezquida n.º 3, 2.º. (15)

PERDIDA. El jueves día 2, de 3 a 5 de la tarde, entre Palma y Pollensa, rueda recambio Ford 17 H.P. Se gratificará devolución en Bar Formentor. (28)

# Con asistencia del Caudillo se inician en Alcalá de Henares...

(Viene de la primera pág.) En la puerta del Ayuntamiento, el Caudillo fue saludado por el Presidente de las Cortes y por el Gobierno, así como por las autoridades de Alcalá de Henares.

S. E. se dirigió seguidamente a la Capilla del Oidor, en cuya puerta fue recibido por el Obispo de Madrid-Alcalá, al que cesó el anillo pastoral. Seguidamente penetró en el recinto donde, según la tradición, fué bautizado Cervantes.

Una vez en el interior de la capilla y ante la pila bautismal donde el Príncipe de los Ingenios recibió el agua bendita, le fué mostrada a S. E. la partida de bautismo de Miguel de Cervantes. El Ministro de Educación Nacional, el Director General de Bellas Artes y el Jefe del Patrimonio Artístico Nacional, explicaron a S. E. las obras de reconstrucción efectuadas en la capilla y en la pila bautismal, que fueron destruidas por los rojos.

El Alcalde de Alcalá ofreció a S. E. un trozo de piedra de la primitiva pila y seguidamente el Obispo de Madrid-Alcalá entonó un responso.

Desde este lugar, a pie y entre los incansables vítores y aclamaciones de la muchedumbre, S. E. se dirigió a la capilla universitaria de San Ildefonso, destruida también por los rojos en 1936 y restaurada a expensas del Ministerio de Educación Nacional.

Al entrar S. E. fué recibido en la puerta por el Obispo de Madrid-Alcalá, revestido de pontifical, que le dio a besar el Lignum Crucis.

Bajo palio, cuyas varas eran portadas por canónigos de la Catedral, el Generalísimo penetró en el templo y tras orar unos momentos, ocupó un sitio junto al altar mayor en el lado del Evangelio.

El templo se llenó totalmente y se cantó un Te-Deum terminado el cual y tras impartir el Obispo de Madrid-Alcalá la bendición a todos los asistentes, el Caudillo abandonó el templo dirigiéndose a presidir el acto a celebrar en la Universidad Complutense.

## APERTURA DE CURSO

Una vez en el paraninfo, S. E. el Jefe del Estado ocupó la presidencia en unión del Ministro de Educación Nacional, Patriarca de las Indias, Presidente de la Real Academia Española y Vice-Rector de la Universidad Central. En otros lugares se situaron las distintas personalidades que habían concurrido a los anteriores actos.

Declarada abierta la sesión por el Caudillo, el Secretario General de la Universidad Central, a su lectura a la relación de premios concedidos en el curso anterior. Inmediatamente S. E. concedió la palabra al representante de los estudiantes señor del Moral, Jefe Nacional del S. E. U., que subió a la tribuna y pronunció un discurso, en el que hizo una detallada exposición de la labor desarrollada en las universidades bajo la égida de Francisco Franco, Caudillo de la guerra y de la paz.

Correspondiendo este año el discurso de apertura de curso a la nueva Facultad de Veterinaria, el profesor de la misma señor González Alvarez pronunció un documentado discurso.

Acto seguido, S. E. el Jefe del Estado concedió la palabra al Vicerrector de la Universidad, quien procedió a entregar los títulos a los nuevos doctores.

Terminada esta ceremonia, Su Excelencia el Jefe del Estado declaró abierto el curso académico 1947-48.

## LA ASAMBLEA CERVANTINA

A continuación el Caudillo declaró abierta la sesión inaugural de los trabajos de la I Asamblea Cervantina de la Lengua Española y le concedió la palabra al Presidente de la Real Academia Española don José María Pemán, quien pronunció un magnífico discurso.

S. E. declaró inaugurada la Asamblea Cervantina, dando por terminado el acto.



### Onomástico

Hoy festividad de San Francisco de Asís celebran su fiesta onomástica el Delegado Provincial de la Subsecretaría de Educación Popular señor Soriano Frade, el Delegado Provincial de «Auxilio Social» Doctor Medina, el Canónigo Arcediano señor Ortega de la Lorena, el Cónsul de Portugal Doctor Valdés Guzmán, los Abogados señores Barceló Calmarí, Suau Saiz, el Doctor Lulista Sr. Sureda Blanes.

Los Canónigos señores Esteve Blanes y Planas Muntaner, el Administrador de Sindicatos y gestor municipal señor Barceló Marqués, los Agentes comerciales señores García Moreno, Mulet Pascual, Terrasa, los Procuradores de Tribunales señores Muntaner y Pizá Barceló, el Presidente del Tenis señor Alomar Bosch, los Industriales señores Gumbau Barceló, Fuster, Ferrer Artigas Vidal, Salleras y Munar Pons, el Agente de Transportes señor Bosch Benassar.

El General de Ingenieros señor Sánchez de Toca, el Marqués de la Torre, el Teniente Coronel de Ingenieros señor Pau, el Capitán Auditor, señor Jiménez Jiménez, el Secretario del Comisario de Policía señor Roselló Colombar, el Arquitecto señor Casas Llompart, el Administrador de Correos señor Noé, el Oficial de Correos señor Vené Munich, el funcionario de la Cia. Transmediterránea señor Villalonga Ballester, el Jefe del Negociado municipal de Arbitrios señor Coll Cabello, el funcionario de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad señor Muntaner, Gerente y Administrador de Publicidad Balear señores Alcover Vert y Oleza Frates.

### Petición de mano

Por el industrial don Pedro Juan Darder y esposa doña Catalina Cañellas y para su hijo Andrés ha sido pedida al pintor don Simeón Cerdá y esposa doña Antonia Pons la mano de su hija Marisa.

### Personales

En Barcelona ha aprobado el Exámen de Estado la señorita Francisca Monserrat Santamaría hija de nuestros amigos don Miguel Monserrat y doña María Jesús Santamaría. Nuestra enhorabuena.

En la Universidad de Barcelona ha aprobado el exámen de Estado la Srta. Micaela Vidal Escalas. La felicitamos.

En los exámenes recientemente celebrados en Barcelona, ha obtenido el título de Bachiller la señorita Mercedes Garau Pou. La felicitamos.

# Rusia niega la entrada en su territorio a funcionarios yanquis

## Son estos un secretario auxiliar del departamento de Estado y varios senadores

Washington.—La Unión Soviética ha negado el permiso para entrar en el país ruso a uno de los secretarios auxiliares del Departamento de Estado norteamericano y a varios miembros del Comité de asignaciones del Senado, que se proponían visitar dicho país en el mes actual con objeto de hacer una inspección en la Embajada norteamericana de Moscú. Styles Bridges, presidente del mencionado Comité, ha declarado que Rusia ha prohibido la entrada alegando que no se considera sujeto apropiado para investigaciones senatoriales. Agregó que el Comité que sale para Europa en la próxima semana tenía pensado inspeccionar las zonas europeas y del cercano Oriente donde los Estados Unidos han enviado fondos y materiales para su rehabilitación, pero que pensaba limitarse en Rusia a la inspección de la Embajada.—Efe.

# Nuevas normas sobre la distribución de neumáticos

## Se suprimen el informe y revisión de la Policía de Tráfico

Madrid.—La delegación del Gobierno para la ordenación del transporte—sección neumáticos—ha hecho pública la circular número 12, que dice así:

«El continuo mejoramiento de los servicios de distribución de neumáticos que progresivamente realiza la D. G. T. motiva una nueva modalidad, que se instaura a partir del día 12 de Octubre del año actual por la siguiente circular:

La organización interna del servicio permite desde ahora suprimir el trámite de revisión de la Policía de Tráfico, si bien ésta ejercerá las funciones de inspección de la documentación respecto a neumáticos que en cada caso fije la delegación.

En consecuencia, se establecen las siguientes normas: A) Las peticiones de neumáticos se efectuarán en los mismos impresos que en la actualidad, por cuadruplicado ejemplar, que se entregarán a los agentes, pero sin el requisito del informe de la Policía de Tráfico.

B) Al hacerse cargo del sumario de los neumáticos concedidos, el agente le entregará debidamente autorizado por la D. G. T. uno de los impresos de la petición formulada, el cual substituirá a la actual cartilla de neumáticos que se entregará al agente.

C) En las hojas de petición que se formulen deberán constar todos los neumáticos que posea el vehículo. No se formulará nueva petición hasta que no sea aprobada la anterior.

D) Se pasarán frecuentes ins-

## APERTURA DEL CURSO EN EL COLEGIO DE PP. TEATINOS

Con una solemne Misa a la que asistieron la casi totalidad de los alumnos de Bachillerato y Comercio, dióse principio en este Colegio al curso escolar 1947-1948. Fue el celebrante el Rvdo. P. Miguel Ojtrador Director de dicho Centro, ocupando lugar de preferencia todo el Claustro de Profesores. Terminado el Santo Sacrificio, hubo exposición del Santísimo y canto del «Veni Creator», entonándose por todos los colegiales una «Salve» a la Virgen Patrona del Colegio.

Acto seguido y en una de las salas del Colegio tuvo lugar la lectura de la memoria del curso pasado. Explicó la primera lección don Jaime Serra, profesor de Física del Colegio, cerrando el acto con un breve parlamento el P. D. I. rector.

## SECCION FEMENINA DE F. E. T. y de las JONS

Se pone en conocimiento de las camaradas María Nadal Vicens, María Polo Martínez y María Medina Alba, que deberán presentarse en la Delegación Local de esta Sección Femenina, Gran Vía José Antonio número 13 (enfrente Gobierno Civil), para un asunto que les interesa.

## El tiempo

La presión es muy uniforme y superior a la normal. Se han registrado pequeños chubascos en la cuenca del Ebro y Cataluña y bastante nubosidad en todas las regiones. Los vientos son moderados en Andalucía y Africa y flojos en el resto.

### Previsión

Tiempo bastante bueno. Nubes de desarrollo vertical durante el día que pueden llegar a producir algunas precipitaciones sobre la cordillera. Vientos flojos de dirección variable. Marejada o mar rizada.

### Observaciones

A las 20 horas del día 3: Presión atmosférica: 764'99. Tendencia de la misma: Subiéndola. Temperatura del aire: 21'8º. Humedad relativa: 79 por 100. Estado del cielo: Nuboso. Viento: Calma. Temp. máx. en 24 horas: 26º. Temp. mín. en 24 horas: 14º. Lluvia en 24 horas: Inapreciable. Insolación: 4 horas 50 minutos.

## Ayuntamiento de Fornalutx SUBASTA DE PINOS

El día 8 de Octubre a las 12 horas tendrá lugar en el Ayuntamiento de Fornalutx, la subasta de 140 pinos que cubican 136 mts. de madera; 70 mts. cúbicos de leña de copas, y 67'75 quintales mts. de corteza de pinos. La subasta será por pujas y el precio de tasación será de 14.307'50 pesetas. Fornalutx, a 27 de Septiembre de 1947.— El Alcalde, José Arbana.

## Mañana domingo CUESTACION DE Auxilio Social



## LA CASPA

siempre tan molesta en los hombros, en las solapas... y el pelo se va con ella... ¡NO LO ABANDONE! si se descuida no tendrá remedio.

Una fricción por las mañanas, entre las raíces, con una esponjita empapada de

## LOCION DE AZUFRE VERI

es el gran remedio. Vigoriza el cabello, evita la caspa y el picor, y no se cae el pelo.

Pídale en Perfumerías. Frascos desde un litro a un octavo. Precios moderados.

Si desea un folletito escriba a INTEA - Apartado 82 - SANTANDER. Director Técnico de fabricación: J. J. BELTRÁN, Farmacéutico.

EN FELANITX HOTEL SANTUERI. Cocina selecta. Habitaciones ventiladas. Agua corriente. Teléfono 22.



### Sub-campeón del mundo de billar



El campeónismo de España de billar, Domingo, que en los Campeonatos Mundiales, de la modalidad cuadro 45/2, ha conseguido un honorable segundo puesto, y con ello el título de Sub-campeón mundial. — (Foto Cifra).

# DEPORTES

TENIS

## Bruix y Domínguez, finalistas del individual caballeros

Después de brillantes actuaciones se han clasificado para disputar la final del Campeonato de Baleares, Domínguez y Bruix, que mañana por la tarde, estamos seguros nos ofrecerán un partido lleno de emoción, que desde luego no nos atrevemos a pronosticar.

Hoy los encuentros ofrecen gran interés, puesto que en el «Doble» la lucha se presenta muy igualada. Destaca, claro está, la final en esta especialidad, que se jugará a las 5 de la tarde de hoy.

Los resultados de la jornada de ayer fueron los siguientes:

Domínguez - Roses vence a Lundgun-Degrado por 6/3 6/2.

Alomar-Covas a Molins Riera por 7/5 6/4.

Ferrer-Rullán a Conti-Smith, por 7/5 2/6 6/4.

Bruix a Riera por 6/2 7/5 6/1.

Bosch a Estarellas (consolación) por 6/1 6/2.

Domínguez a Alomar (semifinal) por 6/4 6/2 6/2.

Covas a Vanrel (consolación) por 6/3 6/0.

Rullán-Ferrer a Carbó-Oliver por 7/5 5/7 6/1.

La pareja Rullán-Ferrer ha sido la sorpresa de este Campeonato jugando muy compenetrados.

Orden de juego para hoy día 4 de Octubre:

Dobles, 3'30 h.

Alomar-Covas contra Bruix-Estarellas (semifinal).

Domínguez-Roses contra Rullán-Ferrer (semifinal).

Molins contra Carbó (consolación).

A las 5 h.

Vencedor Molins-Carbó contra Covas (consolación).

Final dobles.

Vencedor (Alomar-Covas) y Bruix-Estarellas vencedor (Domínguez-Roses).

## Todo a punto para las eliminatorias del Campeonato de España tras moto stayer

### Hoy en Tirador se efectuará la revisión de las motos, prevista por el reglamento

No sabemos como habrá tomado el público de Mallorca la celebración de estos campeonatos de España tras moto stayer. Ignoramos si hasta este público habrán llegado noticias de lo que ha venido sucediendo días pasados en torno a los mismos, pero seguros estamos de que si en alguna infima parte conocen el proceso de la organización, comprenderán que jamás hubo tanta rivalidad ni tanto empeño, ni tanta participación como en esta. Ha habido rivalidad en la sesión de los motoristas, rivalidad en los entrenamientos, secreto absoluto en algunos que han llegado a realizar su preparación en horas de la mañana no pocas para ser observados y luego el deseo de todos de calzarse la victoria.

Con muy buen acierto por parte de la empresa de Tirador, organizadora de los mismos, las cosas han quedado como se deseaban. Cada cual se presenta con el motorista que le ha entrenado y ello hace esperar que la lucha que se entable no ya en las finales, sino en las eliminatorias que se disputen el próximo domingo, va a ser verdaderamente colosal.

Timoner I, el Campeón actual va a tener que luchar terriblemente con unos adversarios que se han preparado concienzudamente y entre los que no hay grandes diferencias en cuestión de velocidad: Pons, el motorista que ha de llevar a Miguel Saloni tiene clase suficiente para poder luchar a brazo partido con sus más directos adversarios Ferrá y Serra. Todos ansian ser conductores de sus respectivos corredores a la victoria, porque como es sabido en esta clase de pruebas el motorista desempeña un papel importantísimo. Todos tienen la mirada fijamente puesta en Timoner I-Serra que sobre el papel es el equipo más acoplado. Pero no sabemos a última hora quien será el vencedor. Hay muchos nervios y hay extraordinaria rivalidad.

#### UNA NOTA OFICIAL

La empresa comunica que el Juez árbitro de las pruebas ordena a todos los entrenadores que han de tomar parte en el Campeonato de España que deben presentarse HOY A LAS 4 DE LA TARDE en el Velódromo de Tirador con sus respectivas motos entrenadores para ser revisadas.

El Juez Árbitro Sr. López Marqués dará a su vez las órdenes y consignas pertinentes a todos para que nadie pueda alegar ignorancia.

## La próxima eliminatoria de Copa

### El Atlético Balears jugará contra el Júpiter

En la última reunión del Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol, entre otros acuerdos se tomó el de efectuar el sorteo de la próxima eliminatoria de Copa, la que debe celebrarse el próximo día 19.

Nuestro representante en la competición, Atlético Balears, no ha sido muy favorecido en el sorteo, ya que le ha correspondido enfrentarse al Júpiter, en el campo de éste.

Esse trasladar su mobiliario a la Península o bien a provincias. Consulte precios sin compromiso.

## CASA ROJALS

Siete Esquinas, 5 Tel. 2227. Casa Central. CAMPO SAGRADO, 21. TELEFONO 85804-BARCELONA.

## SALON TABU HOY día 4 A las 10 noche

Inauguración de la temporada con la presentación de los astros de la canción Cambronero y Sarrion con la Orquesta OASIS. Excelentes músicos y cantores que con su alegre juventud le haran pasar horas agradables y conseguirán que la Orquesta Oasis sea su orquesta favorita. Domingos desde las 11 a las 14 Sesión vermut matinal A 3'00 ptas. la consumición.

## PALACIO DEL MUEBLE

MUEBLES DE TODOS LOS ESTILOS DESDE LAS MAS ALTA CALIDAD A LA MAS ESTRICTA ECONOMIA. Visiten nuestros escaparates y exposiciones interiores. Avenida Alejandro Rosselló, 115 - Palma

## Arribas arbitrará en Ferrol, Comas en Inca y Bosch en Palma



ARRIBAS

Madrid 3. — Arbitros designados por Federación Española de Fútbol para dirigir los encuentros correspondientes a la primera, segunda y tercera División de Liga, que se jugarán mañana domingo:

#### I DIVISION

At. Madrid-Español, Azón. Sevilla-Valencia, Melcón. Gijón-At. Bilbao, Tamarit. Celta-Alcoyano, Echave. Barcelona-Tarragona, Vilalta. Sabadell-Real Madrid, Obiol. Real Sociedad-Oviedo, Aurre.

#### II DIVISION

Malaga-Badajoz, Mazagatos. Hércules-Mestalla, Asensi. Córdoba-Murcia, Gojenuri. Baracaldo-Castellón, Santullano. Levante-Coruña, Cabal. Granada-Valladolid, Alvarez Pérez.

Ferrol-MALLORCA, Arribas. III DIVISION (V Grupo)

AT BALEARES-Sans, Bosch. Reus-Lérida, Capdevila. San Andrés-Gerona, Ferrer. San Martín-Júpiter, Fornell. CONSTANCIA-Tarrasa, Comas. España Ind.-Granollers, Llaona. Igualada-Tortosa, Soler.—AIBI.

## Federación Balear de Fútbol

#### NOTA OFICIOSA

En su reunión del 1.º de los corrientes, con arreglo al nuevo Reglamento e Sanciones, se adoptaron los siguientes acuerdos en relación con las faltas cometidas con motivo de los partidos de Campeonato regional jugados el 28 de septiembre ppdo.

Suspender por el número de partidos que se indica a los jugadores siguientes:

Por cuatro partidos oficiales, a Anselmo Salvá Valent (Iseño), expulsado del campo por agresión a un contrario (apartado g) del artículo 10).

Por cuatro partidos oficiales a Pedro Rotger Bibiloni (Hidro Pollensa), por amenaza al árbitro una vez finalizado el partido celebrado con el C. D. Iseño (apartado e) del art. 10).

Por dos partidos oficiales a Felipe Antich Cabrer (Sotdesta), expulsado del terreno de juego por repeler la agresión de un contrario (Apartado i) del art. 10).

Por dos partidos oficiales a Francisco Cerda Martínez, por insolentarse con el árbitro una vez terminado el partido con el C. D. Xilvar (apartado o) del artículo 10).

Imponer sanciones económicas en su grado mínimo (50 ptas. a cada uno de los jugadores) y declarar a éstos sometidos a observación (arts. 12 y 30).

Además el Comité acordó: Imponer al C. D. Sóller una multa de 250 pesetas, por haber celebrado en su campo de deportes sin árbitro colegiado ni permiso federativo un partido amistoso con el C. D. Vulcania (artículo 10 y 36 del Reglamento).

Palma, a 3 de octubre de 1947.

## Mañana se presentará en la Hípica otro gran producto importado

Se nos ha dicho que la soberbia yegua «Soulanerre», recién traída a Mallorca, es un producto de primerísima categoría. Al menos tal ha sido juzgada por los que han tenido ocasión de presenciar sus entrenos en el campo de la R. S. Hípica de Mallorca.

Mañana, en la última carrera, actuará por primera vez en una competición oficial, enfrentándose con los que antes que ella han debutado en esta pista, y que ya han sabido conseguir una calificación de excelentes por el mérito de sus actuaciones y por haber conseguido ya la categoría de ganadores o colocados en medio de

rudas luchas. Dos ejemplares mallorquines auténticamente aparecen solamente en esta alineación: «Marcelo D», que en la actual temporada ha sabido distinguirse, y «España», que hace tiempo no corre en Palma, pero que todos conocemos como gran corredor.

La reunión de mañana es la primera de la serie de otoño, subvencionada por el Ministerio del Ejército. Los premios correspondientes a las seis carreras que lo forman han sido considerablemente aumentados, y el entusiasmo de propietarios y caballistas ha aumentado en tropel a inscribir sus respectivos productos, lo que ha dado una espléndida cantidad y una inmejorable calidad a cada una de las competiciones.

La extensión de este programa ha obligado a adelantar la hora. De modo que el Hipódromo se abrirá a las dos y media de la tarde, para que la primera carrera sea lanzada a las tres en punto.

## La jornada del domingo

### Campeonato Nacional de Liga

I DIVISION. Sevilla-Valencia. At. Madrid-Español. Gijón-At. Bilbao. R. Sociedad-Oviedo. Celta-Alcoyano. Barcelona-Tarragona. Sabadell-Madrid.

II DIVISION. Málaga-Badajoz. Hércules-Mestalla. Córdoba-Murcia. Baracaldo-Castellón. Levante-Coruña. Granada-Valladolid. Ferrol-MALLORCA.

III DIVISION (V Grupo). AT. BALEARES-Sans. Reus-Lérida. San Andrés-Gerona. San Martín-Júpiter. CONSTANCIA-Tarrasa. España Ind.-Granollers. Igualada-Tortosa.

CAMPEONATO REGIONAL. Primera categoría. Poblense-Soledad. Manacor-Sóller. Segunda categoría. Artá-Serverense. Porreras-Llosetense. Murense-Binisalem. Felanitx-San Juan. Tercera Preferente. Soledad-Trópic. Hostalets-Iseño. Vulcania-Collerense.

Grupo B. Sullar-Montaura. Hidros P.-Campanet. Grupo C. S. Alta-Génova. Montepío-Uruguayo. Lonja-Patria. Grupo D. Palma-Bonaire. Regional-Son Cok. Español-Iberia. Grupo E. Escolar-Campos. Descardazar-Santanyí.

## Capó y Gual marcharon ayer tarde en avión para Valencia y Madrid

### El domingo correrán el Campeonato de España por regiones formando equipo con Gelabert, que ya está en la capital de España

Ayer tarde en el avión de la Iberia, salieron para Valencia y Madrid, los corredores mallorquines Miguel Gual y Bernardo Capó, que mañana, reunidos y formando equipo con el santamarinense Gelabert participarán representando a Baleares, en el Campeonato de España por regiones.

La participación de nuestros de nuestros representantes en el Campeonato estuvo problemática hasta el último momento, aunque tenían previsto ya incluso el alquiler del avión taxi para poder llegar a Madrid en las condiciones requeridas para dar un rendimiento efectivo.

Estuvieron en casa para despedirse los dos corredores mencionados a quienes acompañaba don Miguel Nadal Comas, propietario de Ciclos Minaco. Aprovechamos la oportunidad de tenerlos tan cerca para formular les algunas preguntas para nuestros lectores, a las que amablemente contestaron.

Don Miguel Nadal cree que sus muchachos pueden dar un gran rendimiento en esta prueba y que con la colaboración de Gelabert el equipo queda lo suficientemente fuerte y potente para que este título venga también a Mallorca, de no ocurrir desgracias.

Miguel Gual, se mostraba asimismo eufórico y nos dijo:

«Haremos cuanto esté de nuestra parte para que este título de España venga a Mallorca, con lo cual habríamos conseguido que la supremacía total del ciclismo radicara donde estubo ya en otras épocas lejanas. Ya estamos en

posesión del título de fondo en carretera, que brillantemente conquistó Capó, luego el de fondo en pista y el de velocidad, que logró el felanigense Timoner. Para redondear este número de victorias falta este título de Campeones por regiones, que si no ocurren desgracias puede ser también para nosotros.»

—¿Y tú Capó, qué dices?

—Yo voy a Madrid de comparación. Haré lo que pueda, pero ya no me podéis exigir tanto como a los otros, que son jóvenes y «solteros». Yo prometo acompañaros para que se porten bien como persona de respeto, pero el esfuerzo es preciso que lo hagan Gual y Gelabert.

—¿Son buenos los equipos adversarios?

—Muy buenos. Todos tienen figuras. Así por ejemplo en Cataluña se encontrarán Poblet y Olmos; en Levante Bernardo Ruiz; en el centro Berrendero. En suma, que hay mucha madera.

—¿Podemos estar confiados?

—Se hará lo que se pueda. El habernos podido desplazar en avión, nos ha dado una gran dosis de entusiasmo y de ánimo.

A estas horas, deben estar reunidos ya los tres mallorquines: Capó, Gual y Gelabert. Por las carreteras madrileñas se pondrán seguramente de acuerdo y trazarán planos y estudiarán fórmulas para que este Campeonato no se les escape.

Que la fortuna sea una vez más su inseparable compañera.

RAT

## Partido 3.ª División - Campo Son Canals

Mañana domingo a las 4'45 de la tarde

## U.D. Sans-At. Baleares

Venta de localidades en sitios de costumbre

## DOCTOR GONZAGA

Ausente hasta el próximo 5 de Noviembre

## IDIOMAS BERLITZ

Inglés - Francés - Alemán - Ruso - etc. Nuevos Cursos Primero Octubre Paseo Generalísimo - Teléfono 4167

CAMARAS FRIGORIFICAS. Instalaciones y reparaciones. Informes por teléfono al número

# 21333

Mecánicos especializados y un técnico al servicio de Mallorca

## R. S. HIPICA DE MALLORCA

### EXTRAORDINARIA REUNION

Subvención del Ministro del Ejército

# 6 colosales carreras 6

Mañana 5 de Octubre — A las 2'30 tarde



# EN 1.ª FILA...

Empecemos hoy por los «tan-tans». Alguna vez tenían que ganar los moros.

Era tan jugador, tan jugador, que jugó a bastos y se quedó sin racionamiento la población.

Era tan baja, tan baja, que cayó enferma y no la pudieron dar de alta.

Tenía unos pies tan largos, tan largos, y una nariz tan grande, tan grande, que para tocar el timbre de una puerta tenía que volverse de espaldas.

Leemos que Francisca Ramírez, con motivo de celebrar hoy su onomástica, invitará a fumar a los asistentes al «Olimpia». Los asistentes preferirían mejor «Codorniu» muy frío. Pero, en fin; menos da una piedra.

El día de la inauguración de «Trébol», la orquesta «Bolero» vistió su uniforme de invierno. No querían ustedes saber lo que sudaron los componentes: de la orquesta «Bolero».

La gente, a la vista de la cartelera de espectáculos, se pregunta asombrada como es posible que tal o cual orquesta actúe el mismo día aquí y seis o siete kilómetros más allá. Y es que la gente no tiene idea de las combinaciones que pueden hacerse con un par de «taxis» a la puerta de un local y con ganas de trabajar, y de moverse.

Anoche Juanito Coll tuvo un detalle. Interpretó al piano para nosotros un «Rose Marie» magnífico. Juanito Coll es así.

Y también anoche tuvo lugar la anunciada ceremonia del cambio de la «jaca torera» por el «caballo de acero». Entre Rafael Pomar y Quinto Caldentey se cruzaron frases de mutua simpatía y afecto. Don Pedro Domecq estuvo presente en el acto.

Miguel de Villa y los miembros de su orquesta estuvieron anoche en la fiesta celebrada a bordo del «Amerigo Vespucci». A su regreso, en Casa Blanca, la euforia les salía por los poros.

XIM

# espectáculos en Baleares

## El Pato Donald barbero

Por Walt Disney



### DOS GRANDES ARTISTAS

Una vez más la gran productora Metro lanza una de sus colosales producciones en la que estrellas y obras originales vienen avalados por un historial de aciertos. Los dos primeras figuras del nuevo film, Greer Garson y Gregory Peck, han cosechado laureles en todas sus actuaciones, y Marcia Davenport, autora de la novela en que se basa el film, es una de las escritoras más leídas y celebradas de los Estados Unidos.

«El Valle del Destino» se estrenará en los cines Born, Capitol e Hispania el próximo martes, 7 y hay mucha expectación para admirar a dos artistas tan famosos como Greer Garson y Gregory Peck.

**Casa Paco**  
Calle Velázquez, 15. Tel. 1051  
HOY Debut de la «estrella»  
**DORA CABELLO**  
**BETTY BRAY**  
— Y —  
**BERTA QUINTERO**  
TODOS LOS DIAS

## Guía & Espectador

### Cines

**ACTUALIDADES**  
Desde las 4: «Imágenes, complementos y noticiarios»

**ASTORIA**  
Desde las 3:45: «La gran mentira» con Bette Davis, y «Tres parejas».

**AVENIDA Y LIRICO**  
Desde las 4 y 3:15: «La extraña pasajera», con Bette Davis, y «No-Do, Imágenes y dibujos técnicos».

**BALEAR**  
Desde las 3:30: «Nobleza batirra» y «Morena Clara», con Imperio Argentina y Miguel Llergo.

**BORN, CAPITOL**  
Desde las 3:30 y 3: «El jardín de Alá», en tecnicolor, por Marlene Dietrich y Charles Boyer; «Alas y una plugaria».

**HISPANIA**  
Desde las 3:30: «El jardín de Alá», en tecnicolor, por Marlene Dietrich y Charles Boyer; «Canto a la vida», por Alida Valli y Carlo Ninchi.

**MODERNO**  
Desde las 3:30: «Sucedió sin querer», con Ella Raines y Rod Cameron, y «El Zar loco», con Harry Baur.

**PRINCIPAL**  
Desde las 3:30: «Un libanés en Méjico», por Joaquín Pardavé y Sara Montiel; «Canto a la vida», con Alida Valli.

**PROTECTORA Y METROPOL**  
Desde las 3 y 3:30: «La gran mentira», con Bette Davis, y «Tres parejas».

**RIALTO Y ORIENTAL**  
Desde las 4 y 3:30: «La canción de Bernadette», con Jennifer Jones.

**Variedades**  
**SALAS DE FIESTAS**  
**TROCADERO**  
Hoy tarde y noche, actuación de Mary Goya, Roqueta, Denis, Mantequilla, Mario Font, Harry Brampton y la orquesta «Trocantes».

**TITOS**  
Hoy y todos los días actuación de Madeleine et Linter con la orquesta «Los Trasmuñantes» y Miguel Vicens, su conjunto e Ina Sassi.

**CASA BLANCA**  
Todos los días actuación de Gloria Linares, Isabelita Navarro, Anit. Lucena, Inés de Montoya, María de Carmen y Miguel de Villa con su orquesta y estilista Rosario del Castillo.

**SALONES DE BAILE**  
**SALON BORN**  
Hoy noche baile amenizado por la orquesta «Columbia».

**SALON TROBOL**  
Noche, gran baile con las orquestas «Bolero» y «Musilandia».

**OLIMPIA**  
Hoy noche baile con las orquestas «Los Trasmuñantes» e Ina Sassi y su conjunto.

**RIO DE ORO**  
Hoy noche baile con la orquesta «Sumatra» con la estilista Marujita Munar.

**SALON TABU**  
Hoy noche, baile con la orquesta «Oasis».

**CASA VALLES**  
Todos los días: Actuación de Pilarín Mellado, Jovita Castaño, Carmen Cáceres y Lolita del Río.

**1.º y 2.º Mecánicos Navales**  
Preparación completa por Maquinista Naval. Informes: San Mogn, 89 Santa Catalina

**BORN CAPITOL**  
Maries  
Inauguración de la temporada  
**Metro Goldwyn Mayer**  
PRESENTARA LA  
1.ª Selección Especial de la Temporada  
**GREER Garson**  
**GREGORY Peck**  
en  
**El VALLE del DESTINO**  
con DONALD CRISP y LIONEL BARRYMORE  
Director: Tay Garnett

Hoy y mañana sigue el éxito de  
**El Jardín de Alá**  
por Charles Boyer y Marlene Dietrich  
**IMPORTANTE**  
A partir de hoy, los domingos y días festivos las sesiones serán numeradas, empezando el despacho de localidades el sábado por la tarde

**RIO de ORO**  
HOY, A LAS DIEZ  
GRAN ACONTECIMIENTO TRIUNFAL REAPARICION — DE —  
**MARUJITA MUNAR**  
CON LA ORQUESTA  
**SUMATRA**  
MAÑANA DOMINGO TARDE Y NOCHE  
Extraordinarias VERBENAS  
Horario de las ORQUESTAS  
Tarde  
Miguel Vicens: de 5 a 5:30  
Sumatra: de 5:30 a 6:05 de 6:35 a 8:30  
Trashumantes: de 6:05 a 6:35

### MAS DEBUTS EN «TROCADERO»

Callando, callandito, se ha ido formando un nuevo conjunto en Palma: en «Trocadero», el Conjunto de Ases integrado por Roqueta, Denis, Mantequilla, Mario Font y Harry Brampton, cuya presentación hoy ha de ser un gran acontecimiento en los salones de «Trocadero» en donde triunfan a diario la genial «estrella» de la danza Mary Goya, estupendamente secundada por la orquesta «Trocantes», los acertadamente llamados magos del ritmo. Y mañana de 12 a 2, se anuncia otro Matinal que a no dudar ha de verse muy concurrido por la cantidad de atracciones y orquestas que actuarán.

### Pro-damnificados de Cádiz

EN «LA PROTECTORA»  
El martes, 30 del pasado, tuvo lugar en «La Protectora» un festivo a beneficio de los damnificados de Cádiz. Primeramente, la cátedra de declamación puso en escena «Un drama de Calderón», siendo muy aplaudidos todos los elementos que tomaron parte.

Luego tuvo lugar un acto de concierto a cargo de la Compañía de Kati Durán. Todos los cantantes fueron acompañados al piano por doña Margarita Cerón.

Actuaron con éxito la soprano Sebastiana Tous en «Madame Butterfly»; el tenor Francisco Cardiel; el barítono Enrique Aparici en «I Pagliacci», así como todos los elementos de la Compañía, interpretando distintos fragmentos de zarzuela.

El Orfeón de «La Protectora», finalizó el acto interpretando varias piezas de su repertorio, bajo la batuta del Maestro Oliver.

Todos fueron muy aplaudidos.

### El metro, la hora, el kilo...

(VIENE DE LA 6.ª PAGINA)

al médico. Hay que esperar largo tiempo a que vaque un piso. Cada acto social es una lucha, un choque, una competencia.

La sociedad que hereda medidas fijas, hábitos y normas sólidas, arraigados, posee un gran caudal. Pero hace tiempo que el hombre hereda bienes, fórmulas y módulos que varían constantemente. Sabe lo que valen, expresan y significan hoy. Ignora lo que significarán, expresarán y valdrán mañana. Casi todo en torno suyo es provisional, cambiante, transitorio. Su reloj le dice que son las cinco de la tarde, y no son las cinco. El año tiene doce meses, pero paga o cobra catorce mensualidades como consecuencia del encarecimiento de la vida. Vive anormalmente, extraordinariamente, arritmicamente. Falsamente, en suma.

Uno de los más urgentes quehaceres humanos consiste en volver a la norma, y la medida estables, fijas, permanentes. Pero este problema es también uno de los más difíciles de resolver. Sólo el tiempo logrará solucionarlo. Se necesitarán, ante todo, largos años de paz. Los cañoncillos perturban intensamente la economía y la vida social. Cinco, diez, veinte años después de haberse disparado el último, todavía continúan alteradas medidas tan fijas como el metro, la hora y el kilo.

## MAS VOTANTES QUE ELECTORES EN HUNGRIA

(Viene de la sexta pág.)

han sido privados de voto por la nueva ley electoral. El primer ministro húngaro Dinnyes reconocía este hecho, cuando afirmaba que después de la descalificación quedaban solo 4.300.000 votantes. Pero a pesar de este hecho han sido registrados 4.900.000 votos en las últimas elecciones.

Los métodos electorales de los comunistas han provocado gran indignación entre los miembros de los partidos de la coalición: el Partido de los pequeños terratenientes y el partido de los socialdemócratas. Las masas del partido de los pequeños terratenientes se reunieron para pedir la dimisión de los jefes del partido y el propio primer ministro Dinnyes tuvo que ser protegido por la policía política comunista. El partido socialdemócrata destituyó a su jefe Arpad Szakasits. Las masas de ambos partidos de pequeño terratenientes en el que trabajó durante 17 años, y que había culminado sus fuerzas en las pasadas elecciones.

El resultado de las elecciones ha tenido como consecuencia el debilitar más todavía los partidos democráticos húngaros. Ahora los comunistas pueden fácilmente controlar el parlamento y la coalición.

El partido comunista como todos ustedes saben, depende de Moscú y realiza sus intenciones. Así, en el caso de Hungría, la ratificación del tratado de paz es un asunto vano porque el resultado de estas elecciones imposibilita la independencia del país.

Todo el mundo democrático debe saber lo que ocurre en Hungría. Ya es hora de que las grandes potencias democráticas se den cuenta de que reconocer al nuevo gobierno húngaro, que ha nacido entre fraude, no es considerar a Hungría como un país independiente.

El reconocimiento del gobierno húngaro, significa sólo la aprobación de estas elecciones fraudulentas y falsas. Este reconocimiento significaría también que el pueblo húngaro es responsable de todo lo que le ocurre. Pero si se estudian los resultados de las elecciones detenidamente entonces se podrá ver que Hungría no dio más votos para los comunistas en estas elecciones que los que se registraron en 1945.

FERENC NAGY

**OLIMPIA**  
HOY SABADO, A LAS DIEZ  
**Gran Verbena**  
Con las ORQUESTAS  
**LOS TRASHUMANTES**  
e  
**INA SASSI** y su conjunto  
**Francisca Ramirez**  
Con motivo de celebrar su onomástica invitará a fumar a los jóvenes asistentes  
MAÑANA DOMINGO TARDE Y NOCHE  
**Grandes Verbenas**  
Horario de las ORQUESTAS  
Sección de la TARDE  
Trashumantes: de 5:30 a 5:59; de 6:45 a 7:45  
Miguel Vicens: de 5:50 a 6:20 / de 8:15 a 8:45  
Ina Sassi: de 6:20 a 6:45; de 7:45 a 8:15  
Sección de la NOCHE  
Ina Sassi: de 10 a 11:10; de 12:20 a 1:30  
Trashumantes: de 11:10 a 12:20; de 1:30 a 2:30

**BAR GIRALDA**  
Teatro Balear, 44  
Teléfono 1040  
Grandes actuaciones de  
**Nina Rubi y Nurines Salazar**  
Grandioso éxito de  
**PILARIN MELLADO**  
(Cancionista española)

**Trébol**  
Un éxito inigualable fue la inauguración del  
Causó admiración la fastuosidad del  
**SALON**  
Triunfó completamente la Orquesta  
**Musilandia**  
Arrancó aplausos la inimitable Orquesta  
**Bolero**  
Hoy noche - Mañana domingo tarde y noche  
**Grandes Bailes Familiares**  
CON  
**Musilandia y Bolero**  
Reservado el derecho de admisión



